

# Südungarn

Organ für Politik und Volkswirtschaft.

Redaktion und Administration:  
Lugos, Bonnagasse Nr. 18, (Telefon Nr. 300)  
wohin alle Sendungen zu richten sind.

Erscheint wöchentlich zweimal: Sonntag und  
Mittwoch.

Eigentümer und Herausgeber: **Wwe Emil Lechner.**  
Verantwortlicher Redakteur: **Moriz Rosenzweig.**

Buchdruckerei Husoveth & Posser, Lugos, Bonnag. 18  
Telefon Nr. 161.

Pränumerationsbedingungen:

Ganzjährig Kr. 16.— Halbjährig Kr. 8.—  
Vierteljährig Kr. 4.—  
In Lugos in's Haus gestellt, in die Provinz mit  
Franko-Zusendung.  
Einzelnnummer: Sonntag 20 H., Mittwoch 12 H.

XXII. Jahrgang.

Lugos, den 22. Juli 1914.

Nummer 58.

## Bäder und Sommerfrischen.

II.

Wir besprachen in unserem Sonntagsgleitartikel die wichtige volkswirtschaftliche Bedeutung des Besuches der heimischen Bäder und wollen jetzt im Anschluß an diese allgemein gehaltenen Reflexionen die speziellen, diesbezüglichen Verhältnisse unseres Komitates ins Auge fassen. Denn wenn unsere diesbezüglichen früheren Ausführungen für das ganze Land gültig und stichhältig sind, um wieviel mehr für unser Komitat, das ja bekanntlich nicht nur an solchen Gegenden überreich ist, die mit den herrlichsten Partien der Tatra, ja sogar der Schweiz den Wettstreit erfolgreich aufnehmen, sondern auch an Heilthermen, klimatischen Kurorten und Sommerfrischen ungemein reich ist. Was Naturschönheiten anbelangt, haben wir es für wahr nicht nötig, in die weite Ferne zu reisen, um uns an den herrlichsten Gegenden zu erquicken! Oder gibt es etwa eine herrlichere Gegend im ganzen Lande, als die Gegend von Draviczabanya über Banyavölgy, Marilla nach Stajerlak? Oder kann sich der Tourist eine herrlichere Partie wünschen, als Temesvar — Bazias — Orsova — Adah-Kaleh — Herkulesbad?!

Hat sich nicht die herrliche Gebirgspartie von Unina — Stajerlak mit Recht den Namen „Ungarische Schweiz“ erworben? Was die Natur an herrlichen Gegenden hervorgebracht hat: romantische Schluchten, bewaldete Berggelände, reizende Täler, reizende Bildhächer, waldbekränzte Mulden in pittoresker Abwechslung, all das ergötzt unser Auge in dem herrlichen Panorama, das sich unseren Blicken in der Gegend von Marilla und Stajerlak unseren Blicken erschließt.

Der Schreiber dieser Zeilen begegnete eben dieser Tage unserem populären Vizegespan, Aurel von Jsselkuz in den frühen Morgenstunden auf einer Fuhr in dem sich zwischen Stajerlak und Marillatal hinziehenden Fichtenwalde. Nach kurzer Begrüßung brach der Vizegespan in den begeistertsten Ausruf aus: „Mit szól a természet e duszagzag romantikájához?!“

Wenn nun schon, wie erwähnt, unser Komitat an herrlichen Gegenden überreich ist — denn wir haben ja blos aus der reichen Fülle einige Beispiele angeführt, ohne noch Ruszabanya, Ruszicza, Bozovicz usw. zu erwähnen — so ist es ebenso reich an Bädern und Sommerfrischen.

Unser Herkulesfürdő genießt einen Weltruf und wird von Leidenden der entferntesten Länder aufgesucht. Ein ausgezeichnete klimatische Kurort ist Bofszabanya, wo das Sanatorium Belcsel sich bereits eines sehr guten Rufes erfreut. Der Ruf des klimatischen Kurortes Marillatal ist schon seit langer Zeit über die Grenzen unseres Landes gedrungen.

Wir behalten uns vor in einem nächsten Artikel auf dieses Thema, welches man vom volkswirtschaftlichen und vom Standpunkte des Nationalpatriotismus nicht genug erörtern kann, nächstens noch zurückzukommen.

## Tagesneuigkeiten.

### Personalnachrichten.

Se. Hochgeboren Obergespan Dr. Zoltan v. Medve begab sich Dienstag nachmittags mittels Auto in Begleitung seines Sekretärs Dr. Karl Kardhordó behufs Amtsinspizierung nach Draviczabanya und setzte Mitt-

woch seine Reise fort. Am selben Tage kam auch Vizegespan Aurel v. Jsselkuz in Draviczabanya an, von wo er sich zu mehrtägigem Aufenthalte nach Marillatal begab.

### Transferierungen bei der Staatseisenbahngesellschaft.

Zufolge Pensionierung des Verlistneer Oberinspektor Vendelin Müller, wurde der Oberforstingenieur Emil Tonadi von Kálfalva nach Verlistye; der Forstingenieur Josef Richter von Ferencfalva nach Kálfalva; der Forstingenieur Johann Geier von Resiczabanya nach Ferencfalva transferiert. Zum Nachfolger des letzteren wurde Forstingenieur Johann Seßler ernannt.

### Todesfälle.

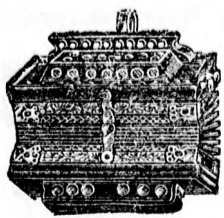
Samstag den 18. d. ist im hohen Alter von 71 Jahren Wilhelm Sternheim gestorben. Das Leichenbegängnis fand Montag nachmittags 4 Uhr auf dem isr. Gottesacker statt. In den Verstorbenen betrauert der Advokat Dr. Benó Sternheim seinen geliebten Vater. — In Ujmolodova verstarb im Alter von 61 Jahren Frau Sofie Bala geb. Naplo. — In Draviczabanya verstarb der pens. Stationsvorstand Ferd. Jellman im Alter von 84 Jahren. — Weiters verschied in Draviczabanya Witwe Franziska Schingler im Alter von 77 Jahren. — In Resiczabanya verstarb im Alter von 67 Jahren Frau Josef Komarek geb. Hermine Bergmann, Gattin des pens. kön. Oberförsters Josef Komarek und Mutter des Stegbeamten Emil Komarek. Der Leichnam wurde nach Bofszabanya überführt und dort zur ewigen Ruhe bestattet.

### Wahl des Gemeinderichters von Draviczabanya.

Der bisherige Gemeinderichter von Draviczabanya Ervin Peter dankte von seinem Amte ab. An dessen Stelle wurde der pens. Staats-eisenbahnaufscher Friedrich Bach gewählt.

### \* Verständigung.

Bürgermeister Dr. Johann Baltiescu verständigt die Interessenten, daß das Budget der Stadt Lugos für das Jahr 1915 fertiggestellt ist. Dasselbe liegt durch 15 Tage — vom 23. d. bis 5. August — in der städt. Buchhaltung auf und kann von den Interessenten während den Amtsstunden besichtigt werden.



## Jedem Musikfreund

Alle in dieses Fach schlagende Reparaturen, wie auch Klavierstimmungen, werden fachgemäß und gewissenhaft ausgeführt bei

empfehle ich meine erstklassigen Musikinstrumente und Bestandteile zu den billigsten Preisen. Schülerviolinen von 6 K aufwärts.  
**Franz Frohmann Musikinstrumentenerzeuger**  
Lugos, Bonnagasse 10.

# MAX HAMBURGER, MOHREN-DROGUERIE und PARFUMERIE

## Lugos, Königsgasse 4 (Mayer'sches Haus)

Medizinalartikel, Chemikalien, Verbandzeuge, Summi-  
waren, Haushaltungs-Krankenpflege und photographische  
Artikel. Original englische und französische Parfume.

Rum- und Liqueureffenzen.

### Cató-Crème

unübertreffliches Hautpflege- und Teint-  
verschönerungsmittel. Preis 1.- Krone.

### Flaschen-Bier

mit Prägung:

**BLAU GEZA**

LUGOS

auf der Flasche

und Doppelbrand:



ist anerkannt  
erstklassig!!

Beachten Sie den Kork-  
Brand: „DREHER ANTAL“.

#### Außerordentliche Generalversammlung.

Die Repräsentanz der Stadt Lugos hält Mitt-  
woch den 22. d. nachmittags halb 4 Uhr eine  
außerordentliche Generalversammlung mit  
folgender Tagesordnung: 1. Magistratsantrag  
betreff Kontrahierung eines Amortisations-  
darlehens. 2. Magistratsunterbreitung des  
fachmännischen Berichtes über die Über-  
prüfung der Rechnungen und Betriebsleitung  
der Elektrizitätsgesellschaft. 3. Ergänzung des  
Plakatierungsstatutes. 4. Modifizierung des  
Vergütungsstatutes. 5. Modifizierung des  
Baustatutes. 6. Errichtung von Omnibus-  
fahrten. 7. Organisierung der kommunalen  
Mädchenbürgerschule. 8. Verpachtung der  
Eisenbrückenhäuschen. 9. Verpachtung der  
Theaterfonditorei. 10. Verpachtung der Kan-  
tine am neuen Marktplatz. 11. Unterbreitung  
des Magistrats über die Kosten der Repara-  
turen des städt. Theaters. 12. Verlegung der  
„ungarischen Kolonie“. 13. Pensionsangelegen-  
heiten. 14. Kosten des Anstriches der Eisen-  
brücke. 15. Pflasterung des Fußsteiges der  
Eisenbrücke. 16. Territorienablösungsange-  
legenheiten. 17. Besuch des Martin J.  
Karl um Überlassung eines Territoriums.  
18. Zuständigkeitsangelegenheiten. 19. Ver-  
kündung oberbehördlicher Beschlüsse. 20.  
Interpellationen.

#### Gefunden.

Auf dem Wege der Gemeinde Szilva wurde  
eine goldene Brustnadel gefunden, welche der  
rechtmäßige Eigentümer beim Lugoser Ober-  
stuhlrichteramt übernehmen kann.

#### Bersecz errichtet dem ermordeten Iron- folger ein Denkmal.

Die „Erste Vereinigte Gewerbegeossenschaft“  
in Bersecz hat beschlossen, den von ihrer  
Fahnenweihe verbliebenen Überschuß von 325  
Kronen als Fond für ein Denkmal unseres  
ermordeten Ironfolgers Franz Ferdinand zu  
verwenden. Ein eigenartiges Verhängnis  
wollte es — so lautet der Beschluß des Ver-  
eines — daß zur selben Stunde, als unsere  
unentfaltete Fahne von Priesterhand feierlich  
geweiht wurde, unser erlauchtes Ironfolger-  
paar den mörderischen Kugeln eines wahn-  
witzigen Mordbuben zum Opfer fiel. Dieses  
Attentat hat das Freudenfest unserer Fahnen-  
weihe für uns zu einem traurigen geschicht-  
lichen Gedenktag gestaltet. Und so wollen wir  
denn das von unserem Fahnenweihfeste er-  
übrigte Geld für ein Denkmal unseres Iron-  
folgers in unserer Vaterstadt Bersecz ver-  
wenden.

#### Der Gewerbeliederkranz ohne Chormeister.

Wie wir erfahren, hat der geniale Musik-  
künstler Emerich Schwach von seiner Stelle  
als Chormeister des Gewerbeliederkranz abge-  
dankt. Die Abdankung wurde zur Kenntnis  
genommen und wird sich der Ausschuß des  
genannten Vereines mit dieser Angelegenheit  
näher befassen.

#### Tod eines Stajerlakers bei einer Meeres- katastrophe.

Vom Ministerium des Innern kam dieser  
Tage ein Schreiben an das Draviczabanyaer  
Stuhlrichteramt, wonach am 30. Oktober  
1913 am Dampfer „Vokturno“, der durch  
Feuersbrunst zugrunde ging, der Stajerlaker  
Zusaffe Anton Sunderlik sich be-  
funden hat, der den Tod im Wellengrabe  
fand. Das Stuhlamt wurde angewiesen, den  
mitgeschickten, vom k. u. k. Konsulat in London  
ausgestellten Totenschein den Familienange-  
hörigen des Verunglückten auszufolgen.

#### \* Achtung Sommerfrischler!

Stadthauptmann Ludwig Förök ersucht  
all jene, welche sich auf längerer Zeit von  
Lugos entfernen, ihm dies unverzüglich an-  
melden zu wollen. Der Stadthauptmann will  
die durch das Abreisen ohne Aufsicht bleibende  
Wohnungen durch die Sicherheitsorgane besser  
bewachen lassen, damit dieselben von den Ein-  
brechern geschützt sind. Anmeldungen können  
auch durch die Post gemacht werden.

#### Entziehung des Postdebts.

Der Handelsminister hat dem von Andreas  
Popovic verfaßten und von der Vula-  
rester Adevurul-Druckerei gedruckten und  
herausgegebenen rumänischen Preßprodukte  
„Ungurii, austriacii si noi“ (Die Ungarn,  
die Oesterreicher und wir) den Postdebit für  
das Gebiet der Länder der ungarischen Krone  
entzogen.

### Zahn-Crème

**KALODONT**  
Mundwasser

#### Aktion der Gemeinden für die Errichtung von Gemeindeparkassen.

Da mehrere Gemeinden in letzterer Zeit um  
die Erlaubnis von Errichtung von Gemeindeparkassen  
einkamen, hat der Minister des Innern an den  
Vizegespan mehrerer Munizipien eine Zuschrift  
gesendet, in deren Sinne er die Errichtung von  
Gemeindeparkassen bis deren Errichtung nicht  
mittels ministeriellen Erlasses einheitlich geregelt  
sein wird, nicht gestattet.

#### Hitze.

Es ist heiß. Dies zu konstatieren, dürfte  
wohl niemand besonders schwer fallen. Nach  
den sommerlich kühlen Tagen des ersten  
Sommermonats ist das bischen Hitze schon  
zu ertragen, wenn es auch Leute geben wird,  
denen die Hitze unerträglich vorkommt. Das  
sind aber Mörgler aus Profession, denen  
man nichts recht machen kann. Allerdings ist  
eine Temperatur von einigen zwanzig Gra-  
den im Schatten und die erfreuliche Aussicht,  
daß es noch heißer werden wird, gerade  
genug. Noch dazu in der Stadt. Da könnte  
man selbst den Mörglern nicht so unrecht  
geben. Der Staub, der Dunst und der  
Reflex von den Wänden der Häuser machen  
die Straßen um die Mittagsstunde zu einer  
wahren Hölle. Aber draußen im Freien muß  
es herrlich sein und die Leute, die jetzt aufs  
Land gehen, haben sich wahrlich nicht zu  
beklagen. Die Hitze drückt dem Stadtbild  
sofort ihr Gepräge auf. In den Hauptstraßen  
ist der Sprizwagen zu erblicken, die Leute  
kleiden sich so leicht als möglich. Überall  
braungebrannte Gesichter. Nach langer Zeit  
haben wir wieder einmal echte, rechte Sommer-  
tage, mit sommerlicher Hitze. Hoffen wir,  
daß es dabei bleibt.

## Kiadó lakás

A bogsáni uton fekvő Asbóth-  
villában kiadó egy esetleg kettő  
minden modern igényeknek  
megfelelő kényelmes lakás, az  
összes mellékhelyiséggel együtt

Bővebbet: Az Asboth-villában a tulaj-  
donosnőnél.

Heizkohle, Koks  
sowie Brennholz

billigt zu haben bei

**Friedmann Mór** Lugos

Telefon 152.

Régivár-utca 22.

Telefon 152.

### Grundsteinlegung der Krassovaer Staatschule.

Bekanntlich ist es der Intervention des Hofrates, Universitätsprofessors Dr. Josef Siegescu, der gleichzeitig auch den Draviczaer Wahlbezirk — zu dem die Gemeinde Krassova gehört — im Abgeordnetenhaus vertritt, gelungen, dieser größten Krassovenergemeinde von Seiten des Staates eine solche ständige Unterstützung für Unterrichtszwecke zu sichern, daß die Gemeinde in die Lage kam, eine neue Volksschule zu erbauen. Im Rahmen einer schönen Feierlichkeit fand vergangene Woche die Grundsteinlegung dieser Schule statt, zu welcher auch der genannte Reichstagsabgeordnete erschien. Seitens der Behörde wohnte dieser Feierlichkeit an: Oberstuhlrichter Bela v. Biro und Stuhlrichter Dr. Emerich Krivan. Der Grundsteinlegung folgte ein animiertes Banket, im Verlaufe dessen die erfolgreiche Wirksamkeit des Dr. Siegescu mit einigen gelungenen Toasten gewürdigt wurde.

### Man fixiert meine Frau.

Das Olympia-Theater hält Freitag den 24. d. eine Premiere. An diesem Tage wird das originelle Kinemascecs des volkstümlichen Humoristen Friedrich Karinthy vorgeführt, welches — nach dem Verfasser — ein bitterlicher Scherz in 6 Bildern ist. Dieser Scecs ist für den Verfasser ein bitterlicher, für das Publikum aber ein außerordentlich unterhaltender Scherz. Der Held ist ein Chemann, der sogar den Grashalm verdächtigt, erst noch die Offiziere, daß sie seine Frau fixieren. Damit er seine Frau gegen Untreue versichere, studiert er die diesbezüglichen Theaterstücke, er verwickelt sich aber so arg in das Studium, daß er zuletzt derjenige ist, welcher, seine mit bürgerlichen Eigenschaften versehene Frau, einem Leutnant in die Arme treibt. Karinthy hat mit seinen parodierenden und spottenden Talent seinen Namen berühmt gemacht, sein Scecs ist eigentlich eine Parodie, die Parodie untreuer Theaterstücke, zugleich das Ausfigurieren des Chemanntypus, welcher mit aller Gewalt eifersüchtig sein will. Seine Mittel sind erstarrig, geistvoll, witzig und auf hohem Niveau. Es ist sehr viel wertvolles auch in der Vorstellung. Besonders wirkt mit elementarischer Kraft Ludwig Sallert's Chemann, der einer der besten Künstler ist. Gut sind auch Ernő Darvas und Jolan Jakabffy, welche letztere auch ein sehr schönes Lied vorträgt. Sallert hat auch eine Gesangsnummer. Den Text der Lieder hat Joltan Somlyo verfaßt, derselbe ist auch der Verfasser ergreifend schöner Prologs. Autor der außerordentlich wertvollen Lieder ist Albert Hetenyi-Heideberg.

### Ein randalierender Dorfbursche.

Sonntag nachmittags begab sich der als Raubbold bekannte Tinkovaer Bauernbursche Transdaffr Salscu in das dortige große Gasthaus. Als er dem Alkohol schon tüchtig zugesprochen hatte, fing er mit einem Messer in der Hand zu randalieren an. Die eben anwesend gewesene Gendarmepatrouille aus Macsova nahm ihn fest und überführte ihn auf das Gemeindehaus, wo man das Messer abnahm und nach einem Verhör freiließ. Darüber geriet er so in Zorn, daß er sich nachhause begab, um nach wenigen Minuten wieder — bewaffnet mit seinem Doppelgewehr — im Wirtshaus zu erscheinen. Als er die Patrouille erblickte, gab er auf dieselbe einige Schüsse, welche aber ihr Ziel verfehlten. Die Gendarmen erwiderten die Schüsse und Salscu wurde in schwerverletztem Zustande nachhause befördert. Die Untersuchung wurde eingeleitet.

### Wahl-Generalversammlung.

Die Repräsentanz der Stadt Lugos hält zufolge Verordnung Zahl 17270-1914 des Bizgespans behufs Besetzung der bei der Stadt Lugos neu systemisierten Stelle eines Steuer-Magistratsrates, dann, vakant gewordenen Stelle eines Rechnungsbeamten und Kanzlisten und eventuell durch die Wahl vakant werdenden anderen Stellen am 22. d. nachmittags 3 Uhr eine Wahl-Generalversammlung, zu welcher die Repräsentanten höflichst eingeladen werden.

### Todschatz.

Sonntag nachmittags war in der Gemeinde Zold eine große Schlägerei vor dem Gasthause. Bei dieser Gelegenheit hat der dortige Einwohner Konstantin Jonescu den Landwirten Samfir Budeu mit einem Messer niedergestochen. Die Gerichtskommission begab sich am Tatorte. Der Täter wurde verhaftet.

### Reform des Postmandates.

Der Handelsminister hat beschlossen, die Auffassung der Beträge unter 20 Kronen im Wege des Postmandates für das Publikum zu erleichtern. Es werden Blankete zu 10 H, ähnlich den Rückantwort-Postkarten, herausgegeben, die der Abfender in jeden beliebigen Briefpostkasten hineinwerfen kann. Das Postamt versucht das Inkasso im Wege des Briefträgers. Zahlt der Adressat, so wird der Betrag mit dem zweiten Teile des Blankets dem Mandanten zugestellt.

### Die Fächsung.

Meldungen aus der Baeska besagen, daß die Fächsung seit langen Jahren nicht ärger und trauriger gewesen sei als heuer. Ja, in der Baeska, es ist so weit gekommen, daß dieser gesegnete Landstrich, der bisher das Hauptkontingent der Weizenausfuhr gestellt hatte, jetzt darauf angewiesen erscheint, Weizen einzuführen. Die Bauern haben für ihren eigenen Bedarf nicht genug Getreide.

### Pferdelizitation in Kisber.

Der Landwirtschaftliche Verein unseres Komitates verständigt die Interessenten, daß das Kisberer Beschälerkommando am 26. d. M. vormittags 8 Uhr eine Pferdelizitation veranstaltet. Zur Lizitation kommen 24 Stück 3-19jährige ausgemusterte Zuchtpferde. Der Erstehende muß durch den hiesigen Landw. Verein nachweisen, daß er sich mit Pferdezüchtung befaßt und die eventuell erstandenen Pferde für weitere Zucht verwendet.

## Geschäftshaus

in einer rumänischen Gemeinde, mit Wirtsrecht und Trafik, an der Hauptbahnlinie, in der Nähe von Lugos, ist krankheitshalber

### preiswert zu verkaufen

Näheres in der Redaktion d. Blattes.

## Fräulein zur Kassa

mit 1000 Kr. Kautions  
daselbst wird gesucht

### Buchhalterin, Strazistin, Correspondentin

Offerte mit Gehaltsansprüche  
an das Warenhaus des

## OlcsóPistaLugos

## Die neue Steinbrucher Bierbrauerei beginnt ihren Siegeszug



### Hauptstädtische Bierbrauerei A.-G. Steinbruch

Hauptniederlage in Lugos:  
**Neumann Testvérek**  
Faugasse 3-827. Telefon 29

## Hirdetmény.

A tüzérségi lövőgyakorlatok a Csukás melletti lövőtérén folyó évi július hó 15-iki kezdettel augusztus hó 8-ig bezárólag fognak megtartatni. Ezen idő alatt, kivéve a vasárnapokat, délelőtt 6 órától, déli 12 óráig lövőgyakorlatok tartatnak meg, mely idő alatt a lövőtérre való belépés, ugymint az átvezető utakon való járás és a lőtérre levő tanyákban való tartózkodása tilos.

Balesetek elkerülésére végett, a nevezett napokon a lőtér, őrszemek által el lesz zárva melyek utasításai okvetlen betartandók, mert ellenkező esetben a katonai kincstár az előfordult balesetekért mindenemű felelősséget visszautasít, kitűzött piros-fehér zászlók azt jelentik, hogy amíg azok kivannak tűzve — a lőtérre lépni nem szabad.

Továbbá tilos, hogy lövedékek, vagy lövedékrészek, amelyek a földön fekszenek érintessenek, vagy egyéb kincstári tulajdon a lövőtérrel elvitessék.

Talált lövedékeket, vagy gyújtókat senkinek sem szabad a saját személyi biztonsága érdekében megérinteni, hanem annak helye megjelölendő (kőrakás, pálcá, stb. által) és a leletről a legközelebbi tüzérsapatnak, a csendőrség, vagy községi előjáróság útján jelentés teendő, hogy az katonai közegek által felrobbantassék és így a népre nézve fennálló veszély elháríttassék.

Egy korona találati jutalomdíj fizetetik a polgári egyéneknek minden egyes gyújtóért, vagy lövedékért, tekintet nélkül az ürméretre a lövedék vagy gyújtó megtalálási helyének megjelöléséért illetve a megtalálás helyére való odavezetéséért is.

Talált robbanékokért ezen egyéneknek a honvéd kincstár nem fizet jutalmat. Lugos, 1914. évi június hó 22-én.

**Rendőrkapitányság.**

Billigste und feigefesteste Preise!

# Staunenswerte Senfation!

Solide und prompte Bedienung!

Zu den billigsten Preisen werden Stickerel, Spitzen, und Bänderreste abgegeben! — Mouseline, Fil d'Ecausse, Flor und Seidenstrümpfe in ausgezeichneter Qualität und in jeder Farbe; feinste schwedische Handschuhe in jedem Couleur von 75 H aufwärts. — Zehn cm breite Lyberti-Bänder den Meter zu 48 H. — Reichste Auswahl in Leinwand u. Madeira-Kinderkleidern, Schürzen, sowie Lüster u. Pretonjoupons.

## „Eszipkeáruház“

LUGOS  
Király-utca 6

**Erste Wiener Mieder-Spezialistin**  
**Josefine Binder**  
LUGOS, Bonnazgasse 13.

Erlaube mir die geehrten Damen von Lugos u. Umgebung auf mein

**fischbeinloses Komodmieder**

aufmerksam zu machen. Selbes schnürt die Figur vorzüglich, ohne daß die Dame nur den geringsten Druck verspürt und sind schon von **8 Kr.** an erhältlich.

Jedes einzelne Mieder von mir gekauft, ist meine eigene Erzeugung und keine Fabrikware. Hier werden Mieder u. Miederleibchen nach Maß, Geradehalter, Damenbandagen für besondere Umstände, Bruch usw. verfertigt.

**Reparaturen werden angenommen u. billigst berechnet.**

Ich erbitte mir daher Ihr ferneres Wohlwollen und zeichne stets mit besonderem Vergnügen, Ihren geschätzten Aufträgen entgegengehend hochachtend

**Josefine Binder.**

## Hotelverkauf.

Ein seit Jahren gut eingeführtes, in einer der frequentesten Strassen von Lugos gelegenes **Hotel und Restauration, samt Einrichtung** ist krankheitshalber sehr billig

**zu verkaufen.**

Näheres bei Jakob Földes, Lugos, Heuffelg. 7

### Kundmachung.

Auf Grundlage des G.-N. XIV vom Jahre 1913 § 43 verklaure ich hiemit, daß die zur Anfertigung des Entwurfes der Landtagsabgeordnetenwähler konstituierte Konfektionskommission ihre Tätigkeit im großen Saale des Stadthauses am 10. Juli l. J. beginnt und selbe bis Ende Juli täglich von 10-12 Uhr vormittags — mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage fortsetzt.

Ich mache infolgedessen die Interessenten darauf aufmerksam, daß sie behufs Ausweises ihres Wahlrechtes bei Vorweisung ihrer Dokumente am besagten Orte und zur bestimmten Zeit erscheinen mögen.

Jeder Arbeitsgeber, welcher wenigstens 10 im Wahlalter (30 Jahre und darüber) befindliche Männerbedienstete systematisch beschäftigt, ist verpflichtet über dieselben ein solches Verzeichnis der Konfektionskommission zur Verfügung zu stellen, welches alle die auf das Wahlrecht bezughabenden Daten, namentlich: Vor- und Zuname des Bediensteten, dessen Stand oder Beschäftigung, Schulbildung, genau enthält. Gleichzeitig ist er verpflichtet das Arbeitsbuch (Legitimation, Dienstbotenbuch etc.) der betreffenden Bediensteten der Konfektionskommission behufs Einsichtnahme entweder persönlich oder im Wege seines Bevollmächtigten vorzuweisen.

Derjenige Arbeitgeber, welcher das oben erwähnte Verzeichnis der Konfektionskommission nicht zur Verfügung stellt, oder aber das Arbeitsbuch seiner Bediensteten nicht vorweist, kann mit einer Geldstrafe bis zu 100 Kronen geahndet werden.

Das Gesetz macht es zwar der Konfektionskommission zur Pflicht, alle jene Individuen, deren Wahlberechtigung außer allen Zweifel steht, in den Entwurf der Namensliste aufzunehmen. Nachdem jedoch die Konfektion von Amtswegen infolge technischer Schwierigkeiten auf der ganzen Linie undurchführbar ist, hat das Gesetz nebst dem Amtsvorgehen auch das persönliche Erscheinen der Interessenten und die durch die überreichten Daten als zweiten Stützpunkt der Konfizierung bezeichnet.

Ich mache daher jeden in seinem eigenen wohlverstandenen Interesse wiederholt aufmerksam, daß die Konfektionskommission ihrer schwierigen Aufgabe nur dann genau und im Sinne des Gesetzes gerecht werden kann, wenn dies auf die Wahlberechtigung Anspruch erhebenden Personen behufs Aufnahme in den Namenslistenentwurf der Konfektionskommission bereitwilligst beihilflich sind.

Lugos, am 2. Juli 1914.

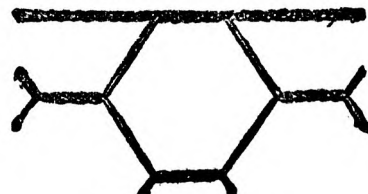
**Dr. Baltescu, Bürgermeister.**

### Hutter & Schrantz H.-G.

Siebwaren- u. Filztuchfabr. Ungarland. Niederlassung. **BUDAPEST, X., GYÖMRÖI-UT 80/92** empfiehlt ihre im fertigen Zustande, dem :: nach nachträglich feuerverzinkten ::

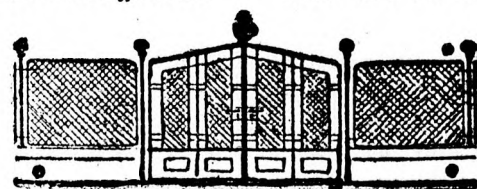
**Mehrfach gedrehten Maschindrahtgeflechte**

Vorzügliche Verzinkung!



Billige Preise!

als ein an Dauerhaftigkeit paarloses Erzeugnis. (Nicht zu verwechseln mit anderen Drahtgeflechtsgattungen, welche alle aus gewöhnlichem verzinkten Draht hergestellt werden.) Stacheldrähte, glatte Drähte und Doppelnägel zu sehr billigen Preisen erhältlich. — Preisliste und Muster gratis u. franko. Ferner empfiehlt sie folgende Erzeugnisse: **Einfriedungs-Gitter Tore und Türen**



von der einfachsten bis zur reichsten Ausführung bei Vorzugspreisen. Kostenvoranschläge sammt Entwürfen gratis u. franko. **Erhältlich in allen größeren Eisenhandlungen**

## Schwimmichule- Eröffnung!

Ich beehre mich bekannt zu geben, daß ich meine Schwimmichule eröffnet habe und steht sowohl zum Freischwimmen für Damen und Herren, vollständig neu renoviert, dem werten Publikum zur Verfügung.

Um zahlreichen Zuspruch bittet achtungsvoll

**Martin F. Karl.**